



Aus dem Gemeinderat

Die Natur zeigt sich im rot-goldenen „Gewand“. Das untrügliche Zeichen, dass der Herbst Einzug hält. Nur noch drei Monate dauert das Jahr 2013. Unzählige aktuelle „Geschäfte“ stehen noch zur Diskussion, zur Prüfung usw. auf der Tagesordnung des Gemeinderats.

Mit nach vorne gerichtetem Blick ist das letzte Quartal auch der Zeitpunkt innezuhalten. Was bewegte Dozwil und was wird die Einwohner auch künftig bewegen? Die Antwort darauf heisst: „Revision Ortsplanung“. Die ersten Informationen im Sommer stiessen auf reges Interesse bei der Bevölkerung. Wie es hier und auch bei anderen noch ausstehenden Themen weitergeht – Sie werden so zeitnah als möglich informiert. In diesem Sinne wünscht Ihnen der Gemeinderat einen „gemütlichen“ Endspurt im 2013. Bis hoffentlich im Januar, wenn der traditionelle Neujahrs-Apéro wiederum auf dem Terminkalender steht.

Bewilligte Bauvorhaben

- Horst + Elke Schwies, Sichtschutz (Steinkörbe), Obstgartenstrasse 1
- Bruno Kuhn, Solarstromanlage, Spitzäckerstrasse 10
- Daniel + Karin Reichen, Neubau EFH, Sonnenwiesstrasse 7

Die neue Spitex

Ab 1. Januar 2014 erhält die Dozwiler Bevölkerung die Spitex-Dienstleistungen durch die Spitex Romanshorn. Informationen zu den unausweichlichen und umfassenden Änderungen erfahren Sie am Mittwoch, 13. November 2013, wenn Sie um 20.00 Uhr die Informationsveranstaltung in der Mehrzweckhalle Uttwil besuchen.

Informationen zur „Revision Ortsplanung“

Anlässlich der Informations-Veranstaltung vom 20. Juni 2013 haben wir Sie umfassend über den Stand informiert. Die Dokumente der Info-Veranstaltung wurden auf der Homepage der Gemeinde, www.dozwil.ch, aufgeschaltet.

Die Einwohner und die betroffenen Grundeigentümer hatten bis zum 12. August Gelegenheit, Einwände und Fragen an den Gemeinderat zu richten. Total sind zehn Anliegen und Vorschläge, vorwiegend zur vorgesehenen Zoneneinteilung, eingegangen. Diese sind - zusammen mit dem Planungsbüro Niklaus + Partner - ausgewertet worden und werden mit den „Betroffenen“ in Kürze besprochen. Vorgesehen ist, die Planungsinstrumente im Herbst abschliessend zu bearbeiten, so dass diese den Kantonalen Amtsstellen zur Vorprüfung eingereicht werden können.

Neben den Anpassungen der Bauzonen erfolgt aktuell die Überarbeitung des Baureglements. Im Weiteren müssen die Bereiche Natur und Landschaft, Versorgung und Entsorgung, Kulturobjekte, Verkehr sowie weitere Raumnutzungen bearbeitet werden.

Der Gemeinderat wird Sie zu weiteren Informationsveranstaltungen einladen.

Aus der Gemeindeverwaltung

Verstärkung im Team der Gemeindeverwaltung

Die Gemeinde Dozwil wächst. Mehr Einwohner bedeuten aber auch mehr Menschen, welche die Dienstleistungen der Gemeindeverwaltung in Anspruch nehmen. Um den Ansprüchen gerecht zu werden, wurde das Team der Gemeindeverwaltung verstärkt.

Ebenso wie die Ihnen bekannten Mitarbeiter, Adrian Gut, Carol Hungerbühler und Barbara Meyerhans erfüllt auch Judith Gerster ihr Pensum in Teilzeit.



Zur Person: Judith Gerster kennt die täglichen Geschäfte einer Gemeindeverwaltung. Auf Thurgauer Gemeinden hat sie einerseits ihre Ausbildung absolviert und sich aber auch Berufspraxis angeeignet. Nach einer Auszeit für die Familie mit zwei Buben, ist Judith Gerster in den Berufsalltag zurückgekehrt. Sie freut sich darauf, Sie am Schalter oder am Telefon kennenzulernen.



Ihre Ansprechpartner

Bruno Germann	Gemeindeammann, Bauverwaltung
Adrian Gut	Gemeindeschreiber, Finanzen, Bausekretariat, Schule
Judith Gerster	Quellensteuer, Mahnwesen, Werke Fakturierung
Carol Hungerbühler	Einwohnerdienste, AHV/IV/EL, IPV, Arbeitsamt
Barbara Meyerhans	Steuern, Werke, Soziale Dienste

Haben Sie Fragen oder wünschen Sie eine Beratung?

Bitte vereinbaren Sie doch einen Termin mit dem spezialisierten Mitarbeiter. Wie die Pensa auf der Verwaltung aussehen, ersehen Sie aus nachstehender Tabelle.

Schalterzeiten	08.30 – 11.30 Uhr	14.00 – 17.00 Uhr / Montag bis 17.30 Uhr
Montag	geschlossen	Gut, Gerster, Meyerhans
Dienstag	Gut, Hungerbühler	Meyerhans
Mittwoch	Gut, Meyerhans	Gut, Meyerhans
Donnerstag	Gut, Gerster, Meyerhans	geschlossen
Freitag	Gut, Meyerhans	Germann*, Gut, Hungerbühler, Meyerhans

*Termine mit Bruno Germann bitte vorgängig vereinbaren. Ohne vorherige Anmeldung kann kein Zeitfenster garantiert werden.

Aus dem Steueramt

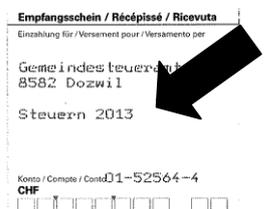
Steuerzahlungen und Rückzahlungen

Steuern. Alle Jahre wieder sind sie ein Thema. Nicht nur beim Ausfüllen der jährlichen Steuererklärung, sondern auch bei den Einzahlungen bzw. den Rückzahlungen sind Steuern ein Dauerbrenner. Gerne weisen wir Sie nachstehend auf einige Besonderheiten hin.

Das Steuerjahr ist entscheidend

Bitte achten Sie unbedingt darauf, dass Sie für die Steuerzahlung den korrekten Einzahlungsschein verwenden. Wollen Sie noch vor dem Fälligkeitstermin Ihre Rate einzahlen oder den Restbetrag der Schlussrechnung überweisen, werfen Sie zur Sicherheit einen Blick auf den Einzahlungsschein und vergewissern Sie sich, dass das von Ihnen gewünschte Jahr aufgedruckt ist. Dies gilt auch dann, wenn Sie für die Ratenzahlung bei Ihrer Bank einen Dauerauftrag eingerichtet haben.

Die Referenznummer für die Einzahlungen für ein neues Jahr ist immer zu ändern. Den entsprechenden Einzahlungsschein erhalten Sie auf Wunsch jeweils gegen Ende Januar.



Ihr Konto für Rückzahlungen

Wir weisen Sie darauf hin, dass wir pro Steuerpflichtigem nur eine Kontoverbindung für Rückzahlungen hinterlegen können. In der Regel entspricht das Konto demjenigen, welches Sie bei der Steuererklärung für die allfällige Rückzahlung der Verrechnungssteuer angeben. Bitte beachten Sie, dass Sie uns veränderte Kontoverbindungen mit Bankname, Ort und der IBAN-Nummer bekannt geben. Besten Dank.



Aus der Einwohnerkontrolle

Zuzug in unsere Gemeinde

- Nadine Kretz, Uttwilerstrasse 5
- Susanne Maag, Uttwilerstrasse 5
- Dominik Mayer, Uttwilerstrasse 5
- Eva Müller mit Levi, Fichtenstrasse 11
- Richard Nessler, Oberdorfstrasse 7
- Alexander Okle, Mittelland 6
- Pereira Fernandes Carlos + Rodrigues Monteiro Fernandes Elisa, Käsestrasse 9
- Julia Schmitt mit Robin, Uttwilerstrasse 7
- Julia Sprengala, Uttwilerstrasse 4
- Christian + Alexandra Sprung mit Cyrill, Selina, Tanja, Amriswilerstrasse 9
- Charalampos Kyriakidis, Oberdorfstrasse 7

Wir heissen die neuen Einwohner in unserer Gemeinde herzlich willkommen.

Geburtstage

08. Okt. Anna Maria Stadler-Reif, Wiesenweg 2, feiert den 87. Geburtstag
17. Okt. Max Weber, Pflegeheim Bodana, Salmsach, feiert den 90. Geburtstag
15. Nov. Rudolf Fischbacher, Oberdorfstrasse 24, feiert den 82. Geburtstag
26. Okt. Käthe Häcker-Rinast, Altersheim Egnach, feiert den 100. Geburtstag
03. Dez. Dorothea Müller-Scherr, Unterdorfweg 6, feiert den 84. Geburtstag
01. Dez. Richard Kälin, Uttwilerstrasse 5, feiert den 89. Geburtstag

Wir gratulieren den Jubilaren ganz herzlich und wünschen ihnen alles Gute und Gesundheit!

Geburten

- Ruben David Egloff, Fichtenstrasse 11
- Elin Hussein, Waldstrasse 2



Wir wünschen den Eltern und Geschwistern viel Freude mit dem neuen Erdenbürger.

Todesfälle

- Maria Bruderer-Rettich, Alterspflegeheim Debora, Oberaach

Wir entbieten den Angehörigen unsere herzliche Anteilnahme.

Einwohner

Die Zahl der Einwohner von Dozwil beträgt per 13.9.2013 genau 665 Personen.

Jungbürger

Im vierten Quartal 2013 erreichen die Volljährigkeit:

- Josua Hunkeler, In Gärten 9
- Stefanie Bächler, Rücklistenstrasse 14

Aus der Primarschulbehörde

Zum Abschluss ein grosses Schul-Fest

Kurz vor den Sommerferien feierte die Primarschulgemeinde Dozwil ihren Abschluss ganz gross! Das Kinder-Spielfest musste zwar wegen des Regenwetters ins Haus verlegt werden. Die Stimmung liess sich aber durch die Nässe nicht trüben, es herrschte grosser Betrieb in Gängen und Schulzimmern. Das Gumpischloss konnte kurz entschlossen in die Turnhalle verlegt werden und für den Softeiswagen stand ein Platz unter dem Vordach zur Verfügung. Gratis Softeis stand auf der Programm-Hitparade der Unterstufenkinder ganz zuoberst!



Für das Abendprogramm fanden sich neben sehr vielen Eltern auch einige ehemalige Lehrpersonen und Behördemitglieder ein, um die Zeit in der Schule Dozwil im gemeinsamen Gespräch aufleben zu lassen. Ein geschichtlicher Rückblick wurde von vielen tollen Darbietungen umrahmt.

Diese wurden ausschliesslich von Kindern und Jugendlichen dargeboten. So kam ein abwechslungsreiches Abendprogramm zustande, Kinder und Erwachsene wurden aufs Beste unterhalten. Das Schul-Fest 2013 wurde damit zu einem würdigen Abschluss der Primarschulgemeinde Dozwil.

Und nun heisst es Primarschulgemeinde Dozwil-Kesswil

Die neue Behörde hat sich bereits viel vorgenommen! Die grosse Schülerzahl - in der Unterstufe Dozwil sind jetzt 26 Kinder, der Wunsch nach einem Kindergarten in Dozwil, der knappe Schulraum und die Ergebnisse aus dem Visionsprozess zeigen deutlich auf, dass es Zeit ist, an eine Erweiterung der Schulanlage zu denken. Darum sind nun die Behörden der Primar- und der Sekundarschule gemeinsam an der Arbeit und planen einen Anbau an die bestehende Schulanlage.

Aber nicht nur das – auch in Kesswil besteht Raumbedarf, auch dort lassen sich die veränderten Lernformen nur schwerlich umsetzen. Ein Erweiterungsbau soll bereits im nächsten Jahr realisiert werden. Die Behörde wird Sie Ende Oktober zu einem Informationsabend einladen und alle Projekte vorstellen.

Aus dem EW Dozwil

Solarstrom; für Kunden

Möchten Sie etwas für die Umwelt tun und sauberen Strom aus dem Thurgau beziehen? Das EW Dozwil freut sich, ab 2014 Thurgauer Naturstrom als Ergänzung anbieten zu können. Diesen wird es in drei Varianten geben.

Die nachfolgenden Preise verstehen sich alle zuzüglich 8% MWST:

aqua eco	(68% KVA* / 30% Wasser / 2% Solar)	Aufpreis 2.0 Rp/kWh
aqua bio	(74% Wasser / 14% Solar / 8% KVA / 4% Biomasse)	Aufpreis 6.5 Rp/kWh
aqua sun	(60% Wasser / 40% Solar)	Aufpreis 9.9 Rp/kWh

*KVA = Kehrlichtverbrennungsanlage

Mehr auf www.thurgauer-naturstrom.ch / Business-Produkte auf Anfrage

Solarstrom; für Produzenten

Nachdem das EW Dozwil mit dem EKT (Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau) eine Vertriebsvereinbarung über den Verkauf von Thurgauer Naturstrom abgeschlossen hat, steht den Dozwiler Solarstromproduzenten neu die Möglichkeit offen, den Mehrwert ihres überschüssigen Stroms dem EKT zu verkaufen. Wenn Sie an dieser Lösung interessiert sind, nehmen Sie bitte direkt mit der EKT Energie AG Kontakt auf. Telefon 071 440 61 41 oder info@ekt.ch



Tarife 2014:

Im Schweizer Durchschnitt steigen die Strompreise auf das kommende Jahr hin leicht an, je nach Unternehmen aber um bis zu 11%. Obwohl die Netznutzung und die Abgaben des Bundes markant aufschlagen, bleibt die Preiserhöhung in Dozwil auf tiefem Niveau, denn das EW Dozwil konnte die Energie günstiger einkaufen. Die Tarifliste 2014 finden Sie unter www.dozwil.ch im Bereich Gemeinde/Technische Werke.

Ablesung Zählerstände

Ende Dezember bis Anfang Januar ist Markus Schenk wieder in Dozwil unterwegs, um die Stromzähler und Wasseruhren abzulesen. Wie bereits gewohnt, wird er ein Formular zur Selbstablesung in den Briefkasten legen, wenn er Sie nicht zu Hause antrifft. An dieser Stelle danken wir den Dozwilerinnen und Dozwilern für die prompte Rückgabe der Zählerstand-Zettel.

Info Wasser Dozwil

Dass die Wasserproben den gesetzlichen Anforderungen entsprechen, durften wir bereits im vergangenen Quartal publizieren. Nachstehend informieren wir Sie nun noch über die Zusammensetzung des Dozwiler Trinkwassers.

Wasserlieferung ab SWW Kesswil (Seewasser aufbereitet)					
pH-Wert /TW 9.2)		8	Chlorid (TW 200)	mg/l	7.2
Gesamthärte	mmol/l	1.6	Nitrat (TW 40)	mg/l	4.2
Calcium	mg/l	50.2	Sulfat (TW 200)	mg/l	34
Magnesium (TW 50)	mg/l	8.41	Säureverbrauch pH 4.3	mmol/l	2.51
Kalium (TW 10)		1.4	Gesamt org. Kohlenstoff TOC		1
Natrium (TW 20)		5.5			

Vermischtes

Schüler-Silvester für Gross und Klein

Die Tradition wird weitergeführt. Am letzten Kalendertag heisst es wieder: Den Wecker früh klingeln lassen, um mit dabei zu sein, wenn „Krach machen“ Programm ist. Nicht nur die Dozwiler Kids sind eingeladen, in den frühen Morgenstunden durch die Strassen zu ziehen. Auch erwachsene Begleitpersonen sind herzlich willkommen – ja, sogar gesucht.

Das Team um Monika Näf, welche die hat, freut sich auf ein hoffentlich zahlreiches Interesse von Gross und Klein. Eine Belohnung gibt es gleich zweifach: Süssigkeiten von den Dozwilerinnen und Dozwilern und anschliessend Hotdogs zum Frühstück. Darüber hinaus das Wissen, dass der Inhalt der „Sammelbüchsen“ weniger glücklichen Kindern ein Lachen ins Gesicht zaubert, wenn ein Clown der Stiftung Theodora Kinder im Spital besucht. 2012 konnte ein grosszügiger Betrag von CHF 543.65 einbezahlt werden.



Organisation vergangenes Jahr übernommen

Nützliche Links

- Krebsliga: Jetzt neue Selbsthilfegruppen für Menschen mit einer onkologischen Diagnose, speziell für 16 bis 25-jährige mit einer onkologischen Erkrankung. Informationen bei der Thurgauischen Krebsliga, Bahnhofstrasse 5, 8570 Weinfelden, Telefon 071 626 70 00 – info@tgkl.ch – www.tgkl.ch
- Kantonspolizei Thurgau: Waffen und Munition entsorgen. Dazu zählen Gewehre, Faustfeuerwaffen, Messer usw. Informationen auf der Gemeindehomepage, Veranstaltungen, im Schaukasten der Gemeindeverwaltung oder unter www.kapo.tg.ch/waffenabgabe



➤ COMPAGNA Reisebegleitung: Wer mit öffentlichen Verkehrsmitteln reist, die Reise aber aus verschiedenen Gründen nicht alleine unternehmen kann, hat die Möglichkeit für eine Reisebegleitung. Das Angebot gilt für Kinder, Menschen mit Handicap, Betagte usw. oder auch für Personen, welche sich selber als Begleitperson ausbilden lassen wollen. Informationen dazu, inkl. Preisliste, erhalten Sie bei Compagna Reisebegleitung, Eschenstrasse 1, 9000 St. Gallen, Telefon 071 22016 07 oder www.compagna.ch

➤ Pro Senectute Thurgau: Regelmässig bietet die Pro Senectute Kurse in Amriswil an. Vom PC Grundwissen über das „surfen“ im Internet bis hin zum Umgang mit dem iPad-Internet und vielem anderen. Informationen bei Petra Hartmann, Pro Senectute Thurgau, Rathausstrasse 17, 8570 Weinfelden, Telefon 071 626 10 80 oder www.tg.pro-senectute.ch

Veranstaltungskalender

Sie können den Veranstaltungskalender aktiv mitgestalten. Wählen Sie auf der Homepage der Gemeinde Dozwil die Rubrik „Veranstaltungen“ und schon führt Sie das  -Zeichen zur Eingabemaske. Vergessen Sie nicht eine Kategorie auszuwählen, denn nur mit dieser Eingabe kann Ihnen auch eine Erinnerungsmail zugestellt werden. Bei Fragen stehen wir gerne zur Verfügung.

Oktober 2013

- 05.10. Beginn Schulferien
- 05.10. Waffen-Sammelaktion
Feuerwehrdepot,
Arbonerstrasse 2, Amriswil:
09.00 - 13.00 Uhr
- 12.10. Waffen-Sammelaktion
Feuerwehrdepot Ost,
Seetalstrasse 55, Kreuzlingen
09.00 - 13.00 Uhr
- 14.10. Grünabfuhr
- 20.10. Ende der Schulferien
- 23.10. Altmittel-Sammlung Dozwil:
16.00 - 19.00 Uhr
- 24.10. Altmittel-Sammlung Dozwil:
07.30 - 11.30 Uhr
- 29.10. Infoabend Bauvorhaben
Schulen: MZH Kesswil,
19.30 Uhr



November 2013

- 04.11. Jassabend im Landhaus:
19.30 Uhr
- 08.11. Theaterunterhaltung
MZH Dozwil, 20.00 Uhr
- 09.11. Theaterunterhaltung:
MZH Dozwil,
14.00 und 20.00 Uhr
- 11.11. Grünabfuhr



- 13.11. Spitex Information:
MZH Uttwil, 20.00 Uhr
- 21.11. Mittagstisch im Landhaus:
11.45 Uhr

Dezember 2013

- 02.12. Jassabend im Landhaus:
19.30 Uhr
- 09.12. Grünabfuhr
- 12.12. Mittagstisch im Landhaus:
11.45 Uhr
- 14.12. Papiersammlung
- 21.12. Beginn Schulferien
- 23.12. Gemeindeverwaltung:
Schalterzeiten von
08.30 – 11.30 Uhr
14.00 – 17.30 Uhr
- 24.12. Gemeindeverwaltung:
Schalterzeiten von
08.30 – 11.30 Uhr
Ab Nachmittag
geschlossen
bis und mit 3.1.2014



Januar 2014

- Anfang Januar Neujahrs-Apéro:
- 05.01. MZH Dozwil
- Ende der Schulferien

Veranstaltungen werden auf unserer Homepage www.dozwil.ch laufend aktualisiert.